

Aileyi Bilgilendirme/Kayıt işlemleri/Aile ile Görüşme

Türkçe	Deutsch
Sevgili Ebeveynler!	Liebe Eltern!
..... tarihinde saat ila arası Veliler toplantısı / Veliler günü / Velilere özel kahve günü / bilgilendirme toplantısı yapılacaktır.	Am findet von ... bis ... Uhr <i>ein Elternabend / ein Elternnachmittag / ein Elternkaffee / eine Informationsveranstaltung</i> statt.
Bu toplantıya lütfen katılmaya çalışın.	Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.
Mutlaka gelmelisiniz.	Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.
Gelmeniz bizi mutlu edecektir.	Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Kreşin/ anaokulunun/ yuvanın/ gündüz bakım evinin personeli	Das Team <i>der Kinderkrippe/des Kindergartens/des Kinderhauses/des Hort</i>
Kreşimizin/ anaokulumuzun/Cocuk yuvamızın / gündüz bakım evimizin kayıt günleri ila tarihleri arasındadır. (Saat den e/a kadar)	Die Anmeldetage für <i>unsere Kinderkrippe/unsere Kindergarten/ unser Kinderhaus/unsere Hort</i> sind vom bis (... bis ... Uhr).
Çocuğunuzu ila tarihleri arasında kurumumuza kayıt ettirme olanağınız var mı?	In der Zeit vom bis haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind in unserer Einrichtung anzumelden.
..... tarihinde "Ziyaretçi günü"düzenliyoruz.	Am veranstalten wir einen „Tag der offenen Tür“.
<i>Sizleri, kreşimize/anaokulumuza/ çocuk yuvamıza/ gündüz bakım evimize bir saat beraber geçirmeye davet ediyoruz.</i>	Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsame Stunde in <i>unsere Kinderkrippe /unsere Kindergarten/ unser Kinderhaus / unseren Hort</i> einladen.
Sizi, bir görüşmeye davet etmek istiyoruz.	Wir möchten Sie gerne zu einem Gespräch



Das Land
Steiermark

Türkce	Deutsch
	einladen.
Ne zaman uygun olursunuz ?	Wann haben Sie Zeit?
Lütfen vakit ayırmaya çalışınız.	Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.
Mutlaka gelmelisiniz.	Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.
Bize, bir tercüman da eşlik edecektir.	Es wird <i>eine Dolmetscherin/ein Dolmetscher</i> dabei sein.

